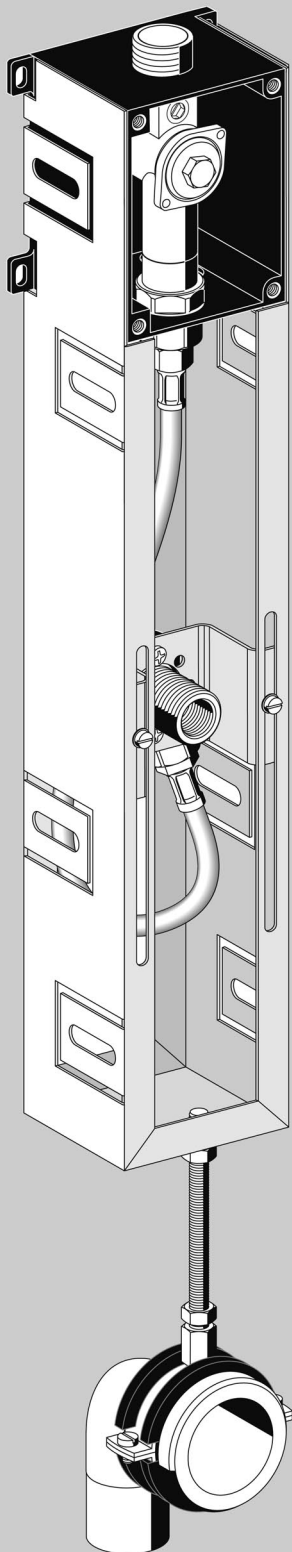


Urinal-Montagemodul Nassbau



- Ⓓ **Montageanleitung**
Urinal-Montagemodul Nassbau
Art.-Nr. 03 284 00 99
 - **Mit vormontiertem Rohbauset COMPACT**

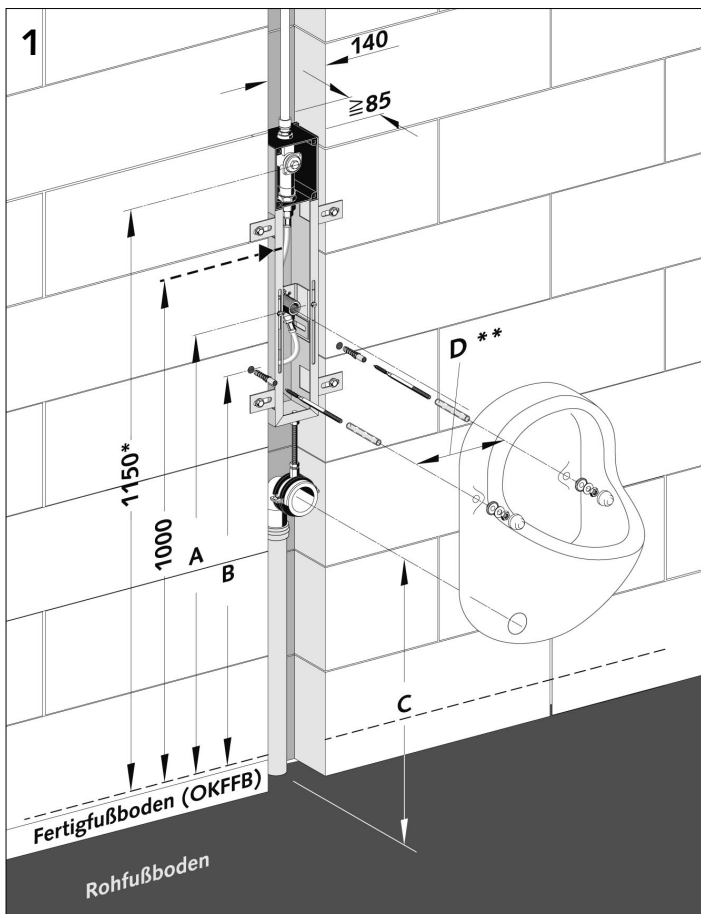
- Ⓝ **Montagehandleiding**
Urinoirmontagemodule natbow
Art.-Nr. 03 284 00 99
 - **Met voorgemonteerde ruwburwset COMPACT**

- Ⓕ **Instructions de montage**
Module de montage pour urinoirs
Construction massive
Réf. 03 284 00 99
 - **avec kit de construction brute prémonté COMPACT**

- Ⓖ **Assembly instructions**
Urinal mounting module wet construction
Item no. 03 284 00 99
 - **With front-mounted roughing-in set COMPACT**

- Ⓘ **Istruzioni per il montaggio**
Modulo di montaggio per orinatoi costruzioni umide
Cod. art. 03 284 00 99
 - **Con set per l'incassatura sotto traccia premontato COMPACT**

Installationshinweise / Installatievoorschriften



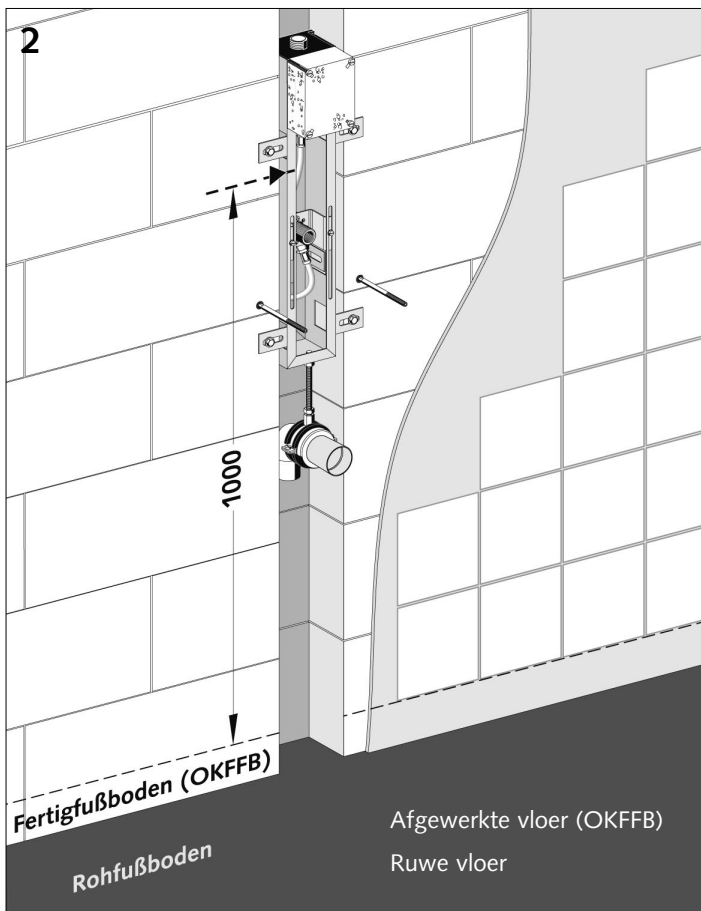
- (D)** Baumaß* 1075 mm (Empfehlung)
Baumaß D** min. = 180 mm
- (NL)** Bouwmaat* 1075 mm (aanbeveling)
Bouwmaat D** min. = 180 mm

(D)

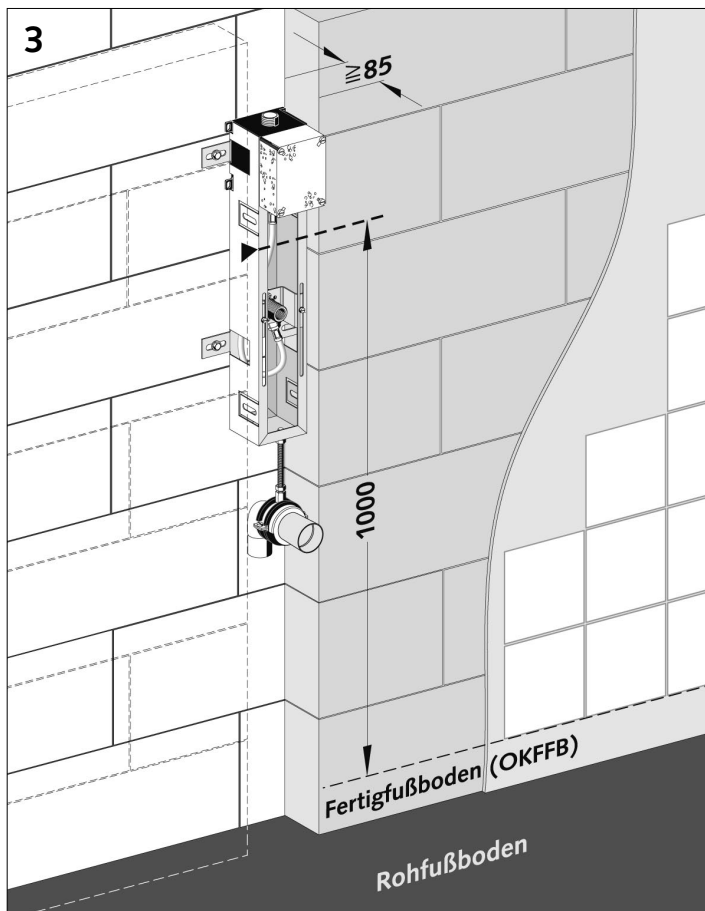
- Für Elektroanschlussarbeiten geltende Sicherheitsvorschriften beachten.
- Anschlussleitungen ausreichend dimensionieren.
- Es gelten die Maßangaben der Keramikhersteller (siehe Seite 4*).
- Bei Urinalen mit Deckel Montagehöhe anpassen.
- Wandschlitze nicht mit Mörtel auffüllen.

(NL)

- De voor elektrische aansluitwerkzaamheden geldende veiligheidsvoorschriften in acht nemen.
- Aansluitleidingen voldoende dimensioneren.
- De maatgegevens van de keramiekfabrikant gelden (zie pagina 4*).
- Bij urinoirs met deksel, de montagehoogte aanpassen.
- Wandsleuven niet met mortel opvullen.

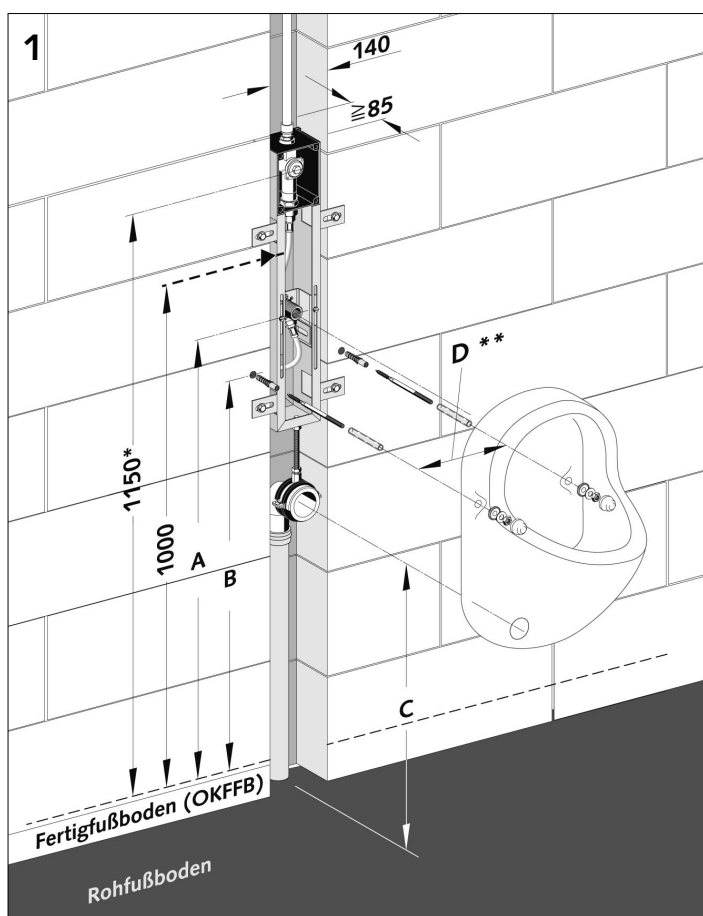


- (D)** Wandschlitzmontage
- (NL)** Wandsleufmontage



- (D)** Vorwandmontage mit Ummauerung
- (NL)** Voorwandmontage met ommetseling

Notice d'installation / Assembly instructions / Consigli per l'installazione



(F) Dimensions de construction* 1075 mm (recommandation)
Dimensions de construction D** min. = 180 mm

(GB) Overall dimensions* 1075 mm (recommended)
Overall dimensions D** min. = 180 mm

(I) Dimensione di costruzione* 1075 mm (raccomandata)
Dimensione di costruzione D** min. = 180 mm

(F)

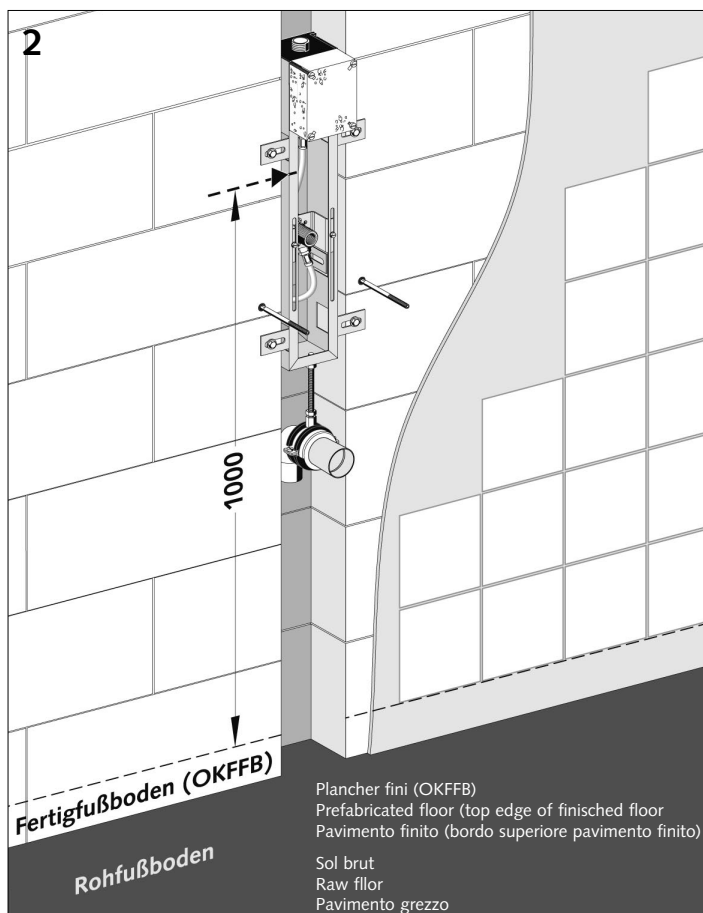
- Observer les règlements de sécurité en vigueur pour les travaux de raccordement électrique.
- Dimensionner suffisamment les conduites de raccordement.
- Les dimensions indiquées par les fabricants de céramique sont applicables (voir page 4*).
- Adapter la hauteur de montage des urinoirs avec couvercle.
- Ne pas combler les saignées du mur avec du mortier.

(GB)

- Observe applicable safety guidelines for connecting up the electrics.
- Ensure that connection lines are sufficiently sized.
- The dimensions from the ceramic manufacturer apply (see Page 4*).
- Adjust the installation height for urinals with covers.
- Do not fill the wall gaps with mortar.

(I)

- Rispettare le norme di sicurezza valide per lavori di allacciamento elettrico.
- Dimensionare sufficientemente le condotte di allacciamento.
- Sono valide le indicazioni relative alle misure dei produttori di ceramica sanitari (vedere pagina 4*).
- Per gli orinatoi con coperchio adattare l'altezza di montaggio.
- Non riempire le fessure nel muro con malta.

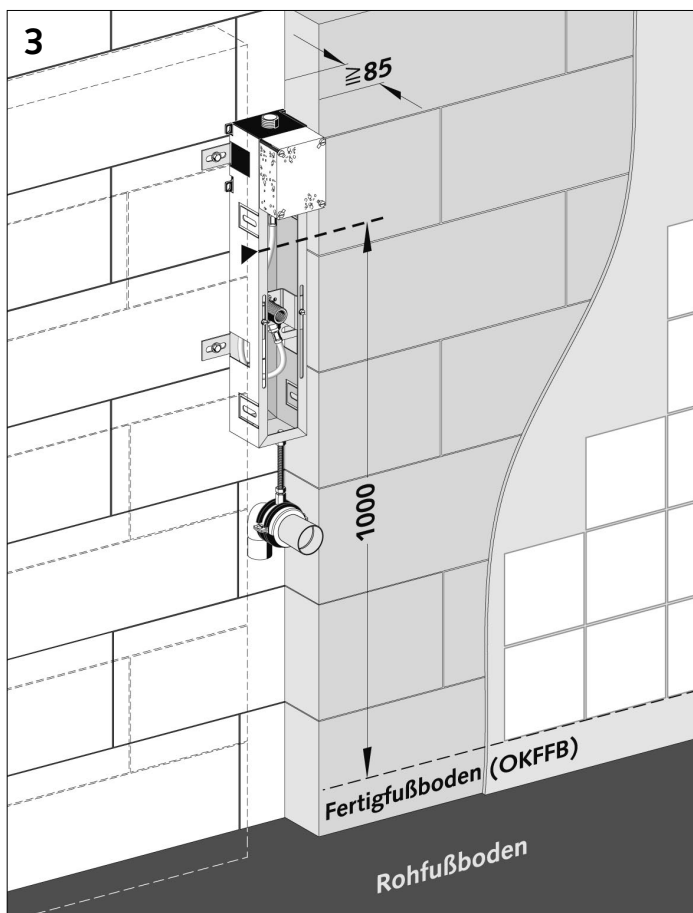


Plancher fini (OKFFB)
Prefabricated floor (top edge of finished floor)
Pavimento finito (bordo superiore pavimento finito)
Sol brut
Raw floor
Pavimento grezzo

(F) Encastrement dans le mur

(GB) Cut-off wall installation

(I) Montaggio a fessura nel muro

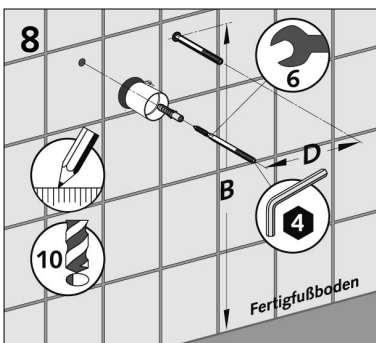
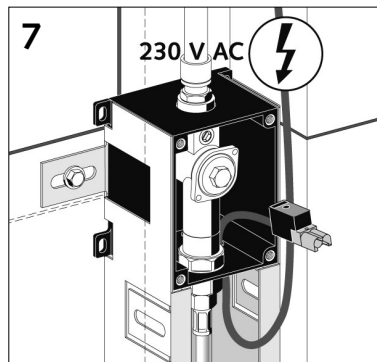
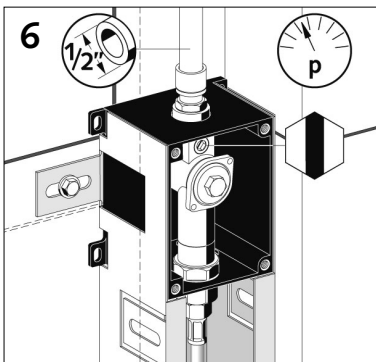
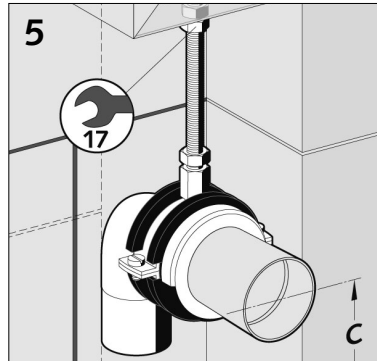
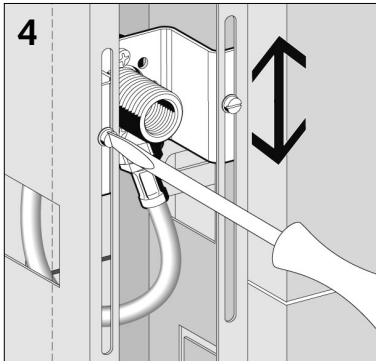
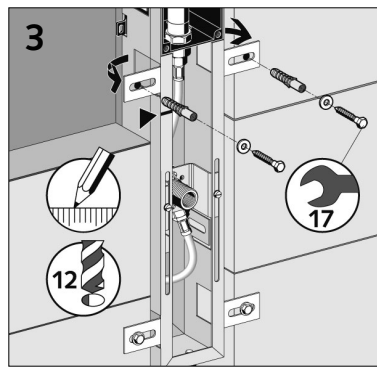
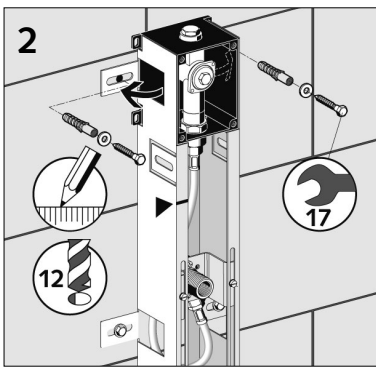
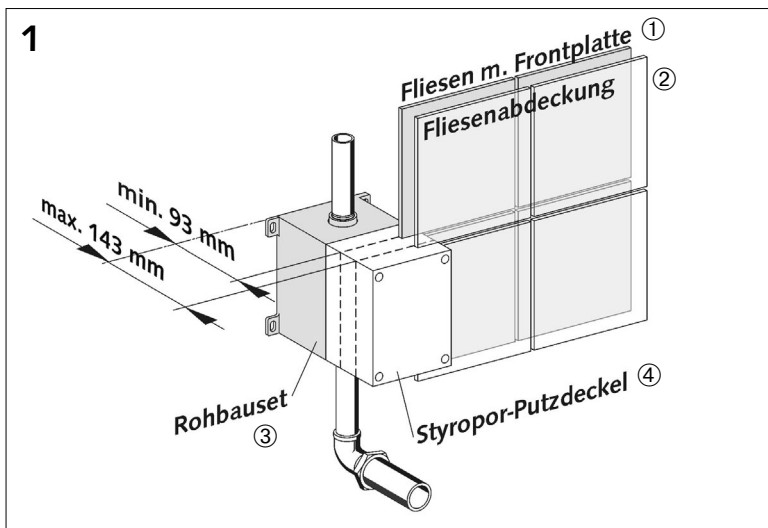


(F) Montage en saillie à emmurer

(GB) Wall mounting installation with walling in

(I) Montaggio davanti alla parete circondato da muro

Montage / Assembly / Montaggio



(D) D = Für Fabrikate ≥ 180 mm!

(NL) D = voor producten ≥ 180 mm!

(F) D = pour les produits ≥ 180 mm!

(GB) D = for makes ≥ 180 mm!

(I) D = Per prodotti ≥ 180 mm!

① Tegels met frontplaat / Carrelage avec plaque avant / Tile with front-facing panel / Piastrelle c. frontalino

② Tegelbedekking / Recouvrement du carrelage / Tile covering / Piastrellatura

③ Ruwbouwsset / Kit de construction brute / Roughing-in set / Set per l'incassatura sotto traccia

④ Styropor-pleisterdeksel / Cache en plâstère sur enduit / Styropor protective cover / Coperchio di polistorolo

(D)

1. Einbautiefe beachten.
 2. Modulbefestigung bei Vorwandmontage (Ummauerung)*.
 3. Modulbefestigung bei Wandschlitzmontage*.
 4. Einstellung: Höhe Wasserzulauf**.
 5. Einstellung: Höhe Ablauf**.
 6. Wasseranschluss herstellen, Vorabspernung öffnen und Druckprobe durchführen, Leitung spülen.
 7. Ggf. Netzanschluss herstellen (Bei Elektronik-Steuerung).
 8. Befestigung der Keramik**.
- * Trägfähiges Mauerwerk vorsehen (Befestigungspunkte der Keramik)
** Herstellerangaben beachten.

(NL)

1. Inbouwdiepte in acht nemen.
 2. Modulebevestiging bij voorwandmontage (ommuering)*.
 3. Modulebevestiging bij wandsleufmontage*.
 4. Instelling: hoogte watertoevoer**.
 5. Instelling: hoogte afvoer**.
 6. Wateraansluiting monteren, voorafsluiting openen en drukproef uitvoeren, leiding spoelen
 7. Evt. netaansluiting monteren (bij elektronische besturing).
 8. Bevestiging van de keramiek**.
- * Draagvermogen metselwerk inplannen (bevestigingspunten keramiek)
** Fabrikantgegevens in acht nemen.

(F)

1. Observer la profondeur de montage.
 2. Fixation du module en cas de montage en saillie (à emmurer)*.
 3. Fixation du module en cas de montage encastré*.
 4. Réglage: hauteur d'arrivée d'eau**.
 5. Réglage: hauteur d'évacuation**.
 6. Faire le raccordement d'eau, ouvrir l'isolement en amont et faire un essai de pression, rincer la conduite.
 7. Effectuer le branchement sur le secteur le cas échéant (en cas de commande électronique).
 8. Fixation de la céramique**.
- * Prévoir une maçonnerie solide (points de fixation de la céramique).
** Observer les indications du fabricant.

(GB)

1. Observe installation depth.
 2. Module mounting with a wall mounting installation (walling in)*.
 3. Module mounting with cut-off wall installation*.
 4. Setting: High water supply**.
 5. Setting: High drain**.
 6. Connect the water, open the isolating valve and carry out a pressure test; flush the line through.
 7. If necessary, connect to the mains (with electronic control).
 8. Mounting the ceramic unit**.
- * Provide walling with load bearing capacity (Mounting points for the ceramic unit)
** Observe information from the manufacturer.

(I)

1. Rispettare la profondità d'incasso.
 2. Fissaggio del modulo con montaggio davanti alla parete (circondato da muro)*.
 3. Fissaggio del modulo con montaggio a fessure nel muro*.
 4. Regolazione: Altezza adduzione idrica**.
 5. Regolazione: Altezza scarico**.
 6. Realizzare l'attacco idrico, aprire il rubinetto di arresto ed eseguire la prova di pressione, lavaggio condotta.
 7. Se necessario, realizzare l'attacco alla rete (Con controllo elettronico).
 8. Fissaggio dell'orinatoio**.
- * Provvedere un muro portante (Punti di fissaggio dell'orinatoio).
** Rispettare le indicazioni del produttore di ceramica sanitari.



Vorschriften / Voorschriften / Prescriptions / Regulations / Prescrizioni

- Ⓓ **Montage unter Beachtung von:**
DIN 1053 Mauerwerke / DIN 4109 Schallschutz im Hochbau
- Ⓖ **Neem tijdens de montage volgende voorschriften in acht:**
DIN 1053 Metselwerk / DIN 4109 Geluidsisolatie bij hoogbouw
- Ⓕ **Lors du montage, respectez les prescriptions suivantes:**
DIN 1053 Maçonneries / DIN 4109 Isolation phonique dans la construction d'immeubles
- Ⓖ **Assembly in accordance with:**
DIN 1053 Masonry / DIN 4109 Noise protection in construction building
- Ⓘ **Montaggio con riguardo a:**
DIN 1053 murature / DIN 4109 isolamento acustico nell'edilizia del soprassuolo





SCHELL GmbH & Co. KG
Armaturentechnologie
Raiffeisenstraße 31
57462 Olpe
Germany
Telefon +49 (0) 27 61 / 8 92-0
Telefax +49 (0) 27 61 / 8 92-199
info@schell.eu
www.schell.eu

